



17th St. & Constitution Avenue N.W.  
Washington, D.C. 20006  
Estados Unidos de América

COMISIÓN INTERAMERICANA PARA EL  
CONTROL DEL ABUSO DE DROGAS

**CICAD**

Organización de los Estados Americanos

T. 202.458.3000

[www.oas.org](http://www.oas.org)

Secretaría de Seguridad Multidimensional

**QUINCUAGÉSIMO NOVENO PERÍODO ORDINARIO DE SESIONES**  
**25 y 26 de abril de 2016**  
**Washington, D.C.**

**OEA/Ser.L/XIV.2.59**  
**CICAD/INF. 1/16**  
**30 marzo 2016**  
**Original: Español**

## BOLETIN INFORMATIVO

### 1. Sede y Fecha

El LIX período ordinario de sesiones de la Comisión Interamericana para el Control del Abuso de Drogas (CICAD) se llevará a cabo en la ciudad de Washington D.C. el lunes 25 y martes 26 de abril de 2016, en el Salón Ruben Darío, Octavo piso del Edificio de la Secretaría General (GSB) de la Organización de los Estados Americanos (O.E.A.), ubicado en el 1889 F Street, N.W., Washington D.C., 20006. La reunión se iniciará a las 9:00 a.m. como se establece en el Proyecto de Calendario de Actividades, que será próximamente publicado en la página web de la CICAD.

### 2. Coordinación

La coordinación por parte de la OEA estará a cargo de la Secretaría Ejecutiva de la CICAD (SE/CICAD).

Dirección: 1889 F Street NW, 8° piso, Washington, DC 20006, USA

Teléfono: +1(202) 370-9895

Fax: +1(202) 458-3658

E-mail: [MDambolena@oas.org](mailto:MDambolena@oas.org)

### 3. Registro de Participantes

Los participantes podrán **registrarse electrónicamente** siguiendo el enlace: [Quincuagésimo noveno periodo ordinario de sesiones de la CICAD](#). El código de evento es US00D1.

En caso de no poder acceder al registro online, los participantes podrán registrarse:

- Completando el formulario de inscripción adjunto (**Anexo I**), y enviándolo al **Correo electrónico**: Rosa Munarriz, [RMunarriz@oas.org](mailto:RMunarriz@oas.org) o **Fax**: +1(202) 458-3658
- **En persona**, en el salón Ruben Darío, Octavo piso del Edificio de la Secretaría General (GSB) de la Organización, el día domingo 24 de abril de 3:30 p.m. a 5:00 p.m. y el día lunes 25 de abril de 8:00 a 9:00 a.m.

#### 4. Idiomas de trabajo y documentos

Las sesiones de trabajo serán en los idiomas oficiales de la Organización: español, francés, inglés y portugués. Habrá interpretación simultánea en estos idiomas. Todos los documentos estarán disponibles en la [página web de la CICAD](#). Dado que se implementarán medidas de eficiencia ecológica y se **limitará la impresión de documentos**.

#### 5. Requisitos para entrar al país

El Gobierno de los Estados Unidos requiere que sea presentado un pasaporte válido, con una vigencia mínima de seis meses, y copia del pasaje de ida y vuelta. Además, todos los ciudadanos extranjeros necesitan una visa válida para entrar a los Estados Unidos (con excepción de aquellos cuyos países integran el programa Waiver y que, por lo tanto, se les requiere solamente un pasaporte válido). Sin la visa adecuada, el servicio de inmigración no permitirá la entrada al territorio estadounidense.

En ese sentido, se recomienda a todos los participantes del Quincuagésimo Noveno Período Ordinario de Sesiones que se informen con anticipación en la Embajada o consulado de los Estados Unidos de sus países acerca de los requerimientos y pasos a seguir para obtener la visa correspondiente. Para mayor información, consultar la página Web <http://www.travel.state.gov>

#### 6. Clima

En abril la temperatura en Washington D.C. fluctúa entre los 55° y 70°F (13° y 24°C).

#### 7. Distancia del aeropuerto al centro de la ciudad

Aeropuerto Nacional de Washington Ronald Reagan <a href="http://www.metwashairports.com/reagan/1179.htm">http://www.metwashairports.com/reagan/1179.htm</a>	15 minutos	taxi US\$30.00 (aprox.)
--	------------	-------------------------

Aeropuerto Internacional Dulles <a href="http://www.mwaa.com/dulles/dulles.htm">http://www.mwaa.com/dulles/dulles.htm</a>	40 minutos	taxi US\$70.00 (aprox.)
--	------------	-------------------------

Se recomienda a los delegados que se contacten directamente con la Misión Permanente de su país ante la OEA para coordinar el transporte durante la estadía en Washington D.C.

#### 8. Corriente Eléctrica

La corriente eléctrica es de 110 voltios.

#### 9. Alojamiento

Como la demanda de habitaciones en Washington D.C. en esta época es de alto volumen, se recomienda hacer sus reservas de hotel a la brevedad posible, ya sea por intermedio de la Misión Permanente de su país ante la OEA o llamando directamente a los hoteles.

A continuación, se recomiendan algunos hoteles cerca de la sede de la OEA.

Todas las reservas seguirán los procedimientos habituales establecidos por las empresas hoteleras. La CICAD/OEA no garantiza las tarifas mencionadas abajo; las mismas tienen disponibilidad limitada, sujeta a la política vigente en el hotel.

Hoteles cercanos a la OEA	Tarifas US\$	Información para contacto
<p><b>State Plaza Hotel</b> 2117 E St. N.W. Washington D.C. 20037 Tel: (202) 833-6965 Fax: (202) 587-1354 <a href="http://www.stateplaza.com">www.stateplaza.com</a></p>	<p>Habitación sencilla: US\$209 + 14.5% (Impuesto) Disponibilidad limitada. Reservas deben ser realizadas lo más pronto posible</p> <p>La tarifa incluye desayuno.</p> <p>Para garantizar esta tarifa, las reservas deben realizarse antes del 6 de abril.</p>	<p>Para hacer su reserva, siga el siguiente enlace <a href="#">OAS – CICAD 59 - Reservations Web Link</a> Preguntas/Consultas: Sr. David Manalang <a href="mailto:dmanalang@stateplaza.com">dmanalang@stateplaza.com</a></p>
<p><b>The Beacon Hotel and Corporate Quarters</b> 1615 Rhode Island Avenue, NW Washington, D.C. 20036 Tel: (202) 296-2100/ (202)-787-1756 Fax: (202) 463-6614 <a href="http://beaconhotelwdc.com">http://beaconhotelwdc.com</a></p>	<p>Habitación sencilla: US\$226 + 14.5% (Impuesto) Disponibilidad limitada.</p> <p>La tarifa incluye un desayuno estilo americano y acceso a WIFI.</p> <p>Para garantizar esta tarifa, las reservas deben realizarse antes del 7 de abril.</p>	<p>Las reservas pueden ser realizadas por email al correo: <a href="mailto:reservations@beaconhotelwdc.com">reservations@beaconhotelwdc.com</a></p> <p>Online: <a href="https://www.reservations-page.com/C00200/H00587/be.a.shx?pc=CICAD">https://www.reservations-page.com/C00200/H00587/be.a.shx?pc=CICAD</a></p> <p>Hacer referencia a: OAS CICAD Meeting</p>

**NOTA:** Los gastos de hotel y alimentación correrán por cuenta de cada participante.

#### 10. Asistencia Médica

Se recomienda a los delegados contar con un seguro de gastos médicos con cobertura internacional.

#### 11. Información adicional

Por cualquier inquietud sobre el Quincuagésimo Noveno Período Ordinario de Sesiones de la CICAD, favor comuníquense con la Secretaría Ejecutiva de la CICAD a través del siguiente teléfono: (202) 370-9895. Información adicional sobre el evento estará disponible en la página: [Quincuagésimo Noveno Período Ordinario de Sesiones de la CICAD](#).

**ANEXO I: REGISTRATION FORM / FORMULARIO DE INSCRIPCION**

LIX PERIODO ORDINARIO DE SESIONES DE LA COMISIÓN INTERAMERICANA PARA EL  
CONTROL DEL ABUSO DE DROGAS (CICAD)  
25 y 26 de abril de 2016, Washington, D.C.

Country or Organization / País u Organización:  
PRINCIPAL REPRESENTATIVE / REPRESENTANTE TITULAR  
ALTERNATE REPRESENTATIVE / REPRESENTANTE SUPLENTE  
OBSERVER / OBSERVADOR  
OTHER / OTRO

**Personal Information / Information Personal:**

<b>Last Name / Apellidos</b>		<b>First Name / Nombre</b>	
<b>Designation / Cargo</b>			
<b>Organization / Organización</b>			
<b>Address / Dirección</b>			
<b>País / Country</b>		<b>Passport / Pasaporte</b>	
<b>Telephone / Teléfono</b>	<b>Fax</b>	<b>E-mail / Correo Electrónico</b>	

Please submit this form to the Inter-American Drug Abuse Control Commission no later than April 24, 2016/*Por favor envíe este formulario a la Comisión Interamericana para el Control Del Abuso De Drogas (CICAD), a más tardar el 24 de abril de 2016.*

Email: Rosa Munarriz, [rmunarriz@oas.org](mailto:rmunarriz@oas.org) Tel: 1(202)370-5514 / Fax: 1 (202) 458-3654

**\*\* We remind delegates that in addition to sending this Form, it is necessary that they be accredited by their Permanent Missions to the OAS**

**\*\* Recordamos a los delegados que además de enviar este Formulario, es necesario que sean acreditados por sus Misiones Permanentes ante la OEA**